

**Art. 3.** La présente loi produit ses effets le 26 juin 2003.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, 14 juin 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

M. DE BLOCK

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat à la Protection de la vie privée,

P. DE BACKER

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

—————  
Note

Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents : 54 2405.

Compte rendu intégral : 18 mai 2017.

**Art. 3.** Deze wet heeft uitwerking met ingang van 26 juni 2003.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 juni 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

De minister van Justitie,

K. GEENS

De Staatssecretaris voor Privacy,

P. DE BACKER

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

—————  
Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken : 54 2405.

Integraal Verslag : 18 mei 2017.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2017/30798]

**18 JUILLET 2017.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 2001 fixant les jours et heures d'ouverture des greffes des cours et tribunaux

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 157, alinéa 2, remplacé par la loi du 25 avril 2007 ;

Vu l'arrêté royal du 10 août 2001 fixant les jours et heures d'ouverture des greffes des cours et tribunaux ;

Vu l'avis n° 61.573/3 du Conseil d'Etat, donné le 13 juin 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, *a*), de l'arrêté royal du 10 août 2001 fixant les jours et heures d'ouverture des greffes des cours et tribunaux, modifié par l'arrêté royal du 26 mars 2014, est abrogé.

**Art. 2.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, *b*), du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 26 mars 2014 et du 9 novembre 2015, le 1° est complété par les phrases suivantes :

« du greffe de la division de Roulers du tribunal du travail de Gand, qui est ouvert le lundi, le mercredi et le vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h ;

du greffe de la division de Furnes du tribunal du travail de Gand, qui est ouvert le lundi, le mercredi et le jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h ; ».

**Art. 3.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, *c*), du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 28 avril 2017, le 39° est abrogé.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2017/30798]

**18 JULI 2017.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van de dagen en de uren waarop de griffies van de hoven en de rechtbanken open zijn

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 157, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van de dagen en de uren waarop de griffies van de hoven en de rechtbanken open zijn;

Gelet op het advies nr. 61.573/3 van de Raad van State, gegeven op 13 juni 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, *a*), van het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van de dagen en de uren waarop de griffies van de hoven en de rechtbanken open zijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 maart 2014, wordt opgeheven.

**Art. 2.** In artikel 1, *b*), van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 maart 2014 en 9 november 2015, wordt de bepaling onder 1° aangevuld met de volgende zinnen:

“de griffie van de afdeling Roeselare van de arbeidsrechtbank te Gent, die open is op maandag, woensdag en vrijdag van 8u30 tot 12u30 en van 13u30 tot 16u;

de griffie van de afdeling Veurne van de arbeidsrechtbank te Gent, die open is op maandag, woensdag en donderdag van 8u30 tot 12u30 en van 13u30 tot 16u;”.

**Art. 3.** In artikel 1, *c*), van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 april 2017, wordt de bepaling onder 39° opgeheven.

**Art. 4.** Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
K. GEENS

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
K. GEENS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/30879]

**18 JUILLET 2017. — Arrêté royal relatif à l'exécution de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers, reprenant les obligations pour les compagnies aériennes**

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est adopté conformément aux articles 3, § 2, 7, § 3, 54 et 55 de la loi du 25 décembre 2016 relative au traitement des données des passagers.

La loi du 25 décembre 2016 transpose presque totalement la Directive du 27 avril 2016 relative à l'utilisation des données des dossiers passagers (PNR) pour la prévention et la détection des infractions terroristes et des formes graves de criminalité ainsi que les enquêtes et les poursuites en la matière. Pour transposer entièrement cette Directive, un arrêté royal est nécessaire pour déterminer les autres règles relatives aux obligations imposées aux compagnies aériennes ainsi que l'entrée en vigueur de ces obligations. Le premier chapitre contient une disposition générale stipulant le présent arrêté transpose partiellement la Directive API et la Directive PNR.

Plusieurs définitions des termes apparaissant dans le présent arrêté royal ont été reprises dans le deuxième chapitre. En ce qui concerne la définition des documents d'identité, on remarque que sont visés les documents d'identité qui sont acceptés dans les différents pays et qui sont émis par les autorités de ces pays.

Le troisième chapitre comprend d'une part la clarification de l'obligation reprise à l'article 5 de la loi de collecter les données visées à l'article 29, § 2, de la loi (c'est-à-dire les données API), des passagers qui entrent ou sont entrés sur le territoire par les frontières extérieures, qui quittent ou ont quitté le territoire par les frontières extérieures et qui passent ou sont passés par une zone transitoire située sur le territoire (les vols extra-Schengen), en exécution de la Directive API du 29 avril 2004 concernant l'obligation pour les transporteurs de communiquer les données relatives aux passagers.

Ce chapitre précise d'autre part la méthode et les moments durant lesquels les données des passagers, dont les compagnies aériennes disposent à ces moments, sont transférées vers la banque de données des passagers. Cela n'empêche d'aucune manière les réservations de dernière minute et les changements de dernière minute, puisque l'information la plus actuelle est envoyée lors du deuxième transfert.

Ensuite, exécution est donnée à l'obligation reprise à l'article 7, § 1<sup>er</sup> de la loi, pour vérifier la concordance entre l'identité et les documents de voyage du passager: le contrôle de conformité. Le contrôle de conformité, décrit à l'article 4 du présent arrêté royal, vise à vérifier si la personne qui dispose du document de voyage pour un transport précis est effectivement la personne qui monte à bord de l'avion. Ceci se fera en comparant le nom et le prénom mentionnés sur le document de voyage avec le nom et le prénom sur le document d'identité. Le transfert des données des passagers et le traitement de celles-ci n'ont aucun sens s'il n'existe aucune certitude que les passagers sont bien montés à bord de l'avion. L'exécution du contrôle de conformité contribue à l'exactitude des données.

Enfin, si les compagnies aériennes constatent que les données visées à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, 18° de la loi dont elles disposent, ne sont pas actuelles, pas exactes ou incomplètes, elles prennent les mesures nécessaires afin de corriger ces données au plus tard au moment du deuxième transfert. Il faut entendre par données des passagers comme visées à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, 18° de la loi, les données énumérées à l'article 9, § 2 de la loi, à

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/30879]

**18 JULI 2017. — Koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van de passagiersgegevens, houdende de verplichtingen opgelegd aan de luchtvaartmaatschappijen**

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit waarvan wij de eer hebben het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen wordt genomen krachtens de artikelen 3, § 2, 7, § 3, 54 en 55 van de wet van 25 december 2016 betreffende de verwerking van de passagiersgegevens.

Naast de volledige omzetting van de API-richtlijn (Richtlijn 2004/82/EG van 29 april 2004 betreffende de verplichting voor vervoerders om passagiersgegevens door te geven) zorgt de wet van 25 december 2016 voor een quasi volledige omzetting van de Richtlijn van 27 april 2016 over het gebruik van persoonsgegevens van passagiers (PNR-gegevens) voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en ernstige criminaliteit. Om deze Richtlijn volledig om te zetten, is een koninklijk besluit noodzakelijk om de nadere regels betreffende de verplichtingen opgelegd aan de luchtvaartmaatschappijen alsook de inwerkingtreding van deze verplichtingen verder te bepalen. Het eerste hoofdstuk bevat een algemene bepaling die stelt dat huidig besluit de API-richtlijn en de PNR-richtlijn gedeeltelijk omzet.

In het tweede hoofdstuk zijn een aantal definities opgenomen van begrippen die in huidig koninklijk besluit aan bod komen. Wat betreft de definitie van identiteitsdocumenten kan opgemerkt worden dat dit identiteitsdocumenten betreffen die in de diverse landen worden aanvaard en die uitgevaardigd worden door de overheden van deze landen.

Het derde hoofdstuk bevat enerzijds de verduidelijking van de verplichting vervat in artikel 5 van de wet om, in uitvoering van de API-Richtlijn van 29 april 2004 betreffende de verplichting voor vervoerders om passagiersgegevens door te geven, de gegevens bedoeld in artikel 29, § 2, van de wet (met name de API-gegevens) te verzamelen van de passagiers die via de buitengrenzen het grondgebied betreden of betreden hebben, verlaten of verlaten hebben of die via een transitzone op het grondgebied passeren of gepasseerd zijn (extra-Schengen vluchten).

Anderzijds specificeert dit hoofdstuk de methode en de tijdstippen waarop de passagiersgegevens, waarover de luchtvaartmaatschappijen op die tijdstippen beschikken, doorgegeven worden aan de passagiersgegevensbank. Dit verhindert op geen enkele manier de lastminuteboekingen of lastminutewijzigingen aangezien bij de tweede doorgifte de meest actuele informatie wordt doorgestuurd.

Vervolgens is uitvoering gegeven aan de verplichting, opgenomen in artikel 7, § 1 van de wet, om de overeenstemming tussen de identiteit en de reisdocumenten van de passagier na te gaan: de conformiteitscheck. De conformiteitscheck, beschreven in artikel 4 van huidig koninklijk besluit is erop gericht om na te gaan of de persoon die over het reisdocument beschikt voor een bepaald vervoer effectief de persoon is die aan boord van het vliegtuig gaat. Dit zal gedaan worden door de naam en voornaam vermeld op het reisdocument te vergelijken met de naam en voornaam op het identiteitsdocument. Het laten doorsturen van passagiersgegevens en het verwerken hiervan heeft geen zin als er geen zekerheid bestaat of de passagiers al dan niet aan boord gaan van het vliegtuig. Het uitvoeren van de conformiteitscheck draagt bij aan de accurateid van de gegevens.

Indien de luchtvaartmaatschappijen tenslotte vaststellen dat de passagiersgegevens, zoals bedoeld in artikel 9, § 1, 18° van de wet, waarover zij beschikken, niet juist, niet volledig of niet actueel zijn, nemen zij ten laatste naar aanleiding van de tweede doorgifte de noodzakelijke stappen teneinde deze te verbeteren. Met de passagiersgegevens zoals bedoeld in artikel 9, § 1, 18° van de wet worden de